

Edition 3.0 2011-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power transformers – Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers

Transformateurs de puissance – Partie 2: Echauffement des transformateurs immergés dans le liquide





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2011 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: <u>www.iec.ch/searchpub</u>
The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: <u>www.iec.ch/online_news/justpub</u>
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

Customer Service Centre: <u>www.iec.ch/webstore/custserv</u>

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue des publications de la CEI: <u>www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm</u>

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: <u>www.iec.ch/online_news/justpub</u>

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 02 11





Edition 3.0 2011-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power transformers – Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers

Transformateurs de puissance – Partie 2: Echauffement des transformateurs immergés dans le liquide

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX



ICS 29.180

ISBN 978-2-88912-346-9

® Registered trademark of Marque déposée de la C

CONTENTS

1 Scope 6 2 Normative references 6 3 Terms and definitions 6 4 Cooling methods 8 4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions 9 5.1 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 7.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.5 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.2 Temperature rise tests 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 13	FOI	REWC)RD	4		
3 Terms and definitions 6 4 Cooling methods 8 4.1 Identification symbols. 8 4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions. 9 5.1 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits 10 6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 7.1 General 13 7.2 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.1 General 13 7.2 Temperature rise tests 13 7.2 Temperature rise tests 13 7.2 Temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14	1	Scope				
4 Cooling methods 8 4.1 Identification symbols 8 4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions 9 5 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits 10 6.1 General 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.3 General 12 6.3.4 General 12 6.3.3 Water-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 7.1 General 13 7.2 Temperature rise dutring a specified load cycle 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14	2	Normative references				
4.1 Identification symbols 8 4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions 9 5.1 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 12 6.3.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 13 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature rise determination 14 7.3.3 <td< td=""><td>3</td><td colspan="3">Terms and definitions</td></td<>	3	Terms and definitions				
4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions. 9 5.1 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits at rated power 10 6.1 General 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 7.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.1 General 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3.3 Test methods for temperature 14 7.3.4 General 14 7.3.5 Determination of liquid temperatures 16 7.4.2 Water temperature 16 7.4.3 Test methods for temperature 16 7.4.4 Determination of liquid temperature	4					
4.2 Transformers with alternative cooling methods 9 5 Normal cooling conditions. 9 5.1 Air-cooled transformers 9 5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits at rated power 10 6.1 General 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 7.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.1 General 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3.3 Test methods for temperature 14 7.3.4 General 14 7.3.5 Determination of liquid temperatures 16 7.4.2 Water temperature 16 7.4.3 Test methods for temperature 16 7.4.4 Determination of liquid temperature		4.1	Identification symbols	8		
5 Normal cooling conditions		4.2	•			
5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits 10 6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 14 7.3.2.2 Water temperature 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test modification for particular transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperatures 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature 18 7.5 Determination of average winding temperature rises 18 7.6	5	Norm				
5.2 Water-cooled transformers 10 6 Temperature rise limits 10 6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 14 7.3.2.2 Water temperature 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test modification for particular transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperatures 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature 18 7.5 Determination of average winding temperature rises 18 7.6		5.1	Air-cooled transformers	9		
6.1 General 10 6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of twaig resistance at the instant of shutdown 19 7.6 Determination of average winding tempera		5.2				
6.2 Temperature rise limits at rated power 10 6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature rises 18 7.6 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 <t< td=""><td>6</td><td>Temp</td><td>perature rise limits</td><td>10</td></t<>	6	Temp	perature rise limits	10		
6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature rises 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding temperature rise at the instant of shutdown		6.1	General	10		
6.3 Modified requirements for special cooling conditions 12 6.3.1 General 12 6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature rises 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding temperature rise at the instant of shutdown		6.2	Temperature rise limits at rated power	10		
6.3.2 Air-cooled transformers 12 6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 16 7.4.2 Bottom and average winding temperature rises 18 7.6 Determination of vinding resistance at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise		6.3				
6.3.3 Water-cooled transformers 13 6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 13 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature 18 7.6 Determination of average winding temperature rises 18 7.6 Determination of the average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20			6.3.1 General	12		
6.4 Temperature rise during a specified load cycle 13 7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature 18 7.6 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test			6.3.2 Air-cooled transformers	12		
7 Temperature rise tests 13 7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperature 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation			6.3.3 Water-cooled transformers	13		
7.1 General 13 7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2						
7.2 Temperature of the cooling media 13 7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature ise determination 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 21	7	Temp	perature rise tests	13		
7.2.1 Ambient temperature 13 7.2.2 Water temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding temperature rise 20 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3		7.1	General	13		
7.2.2 Water temperature 14 7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rises 19 7.8 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination by calculation 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 21		7.2	Temperature of the cooling media	13		
7.3 Test methods for temperature rise determination 14 7.3.1 General 14 7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement			7.2.1 Ambient temperature	13		
7.3.1General147.3.2Test by short-circuit method for two winding transformers.147.3.3Test modification for particular transformers157.4Determination of liquid temperatures167.4.1Top-liquid temperature167.4.2Bottom and average liquid temperatures177.5Determination of top, average and bottom liquid temperature rises187.6Determination of average winding temperature187.7Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown197.8Determination of the average winding to liquid temperature gradient197.9Determination of the average winding to liquid temperature gradient207.10.1General207.10.2Determination by calculation207.10.3Direct measurement during the temperature rise test217.12Dissolved gas-in-oil analysis217.13Corrections21Annex A (informative)Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF andOFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank23			7.2.2 Water temperature	14		
7.3.2 Test by short-circuit method for two winding transformers. 14 7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures. 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises. 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature rises. 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.9 Determination of the ot-spot winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.10 Determination by calculation 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 21 <td< td=""><td></td><td>7.3</td><td>Test methods for temperature rise determination</td><td>14</td></td<>		7.3	Test methods for temperature rise determination	14		
7.3.3 Test modification for particular transformers 15 7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.6 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.9 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination by calculation 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 7.13 Corrections 21 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>						
7.4 Determination of liquid temperatures 16 7.4.1 Top-liquid temperature 16 7.4.2 Bottom and average liquid temperatures 17 7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises 18 7.6 Determination of average winding temperature 18 7.7 Determination of average winding temperature 18 7.6 Determination of winding resistance at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 20 7.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled tran						
7.4.1Top-liquid temperature167.4.2Bottom and average liquid temperatures177.5Determination of top, average and bottom liquid temperature rises187.6Determination of average winding temperature187.7Determination of winding resistance at the instant of shutdown197.8Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown197.9Determination of the average winding to liquid temperature gradient197.10Determination of the hot-spot winding temperature rise207.10.1General207.10.2Determination by calculation207.10.3Direct measurement during the temperature rise test207.11Uncertainties affecting the results of the temperature rise test217.12Dissolved gas-in-oil analysis217.13Corrections21Annex A (informative)Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank23						
7.4.2Bottom and average liquid temperatures.177.5Determination of top, average and bottom liquid temperature rises.187.6Determination of average winding temperature.187.7Determination of winding resistance at the instant of shutdown197.8Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown.197.9Determination of the average winding to liquid temperature gradient197.10Determination of the hot-spot winding temperature rise207.10.1General207.10.2Determination by calculation.207.10.3Direct measurement during the temperature rise test.207.11Uncertainties affecting the results of the temperature rise test.217.12Dissolved gas-in-oil analysis217.13Corrections.21Annex A (informative)Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank.23		7.4				
7.5 Determination of top, average and bottom liquid temperature rises. 18 7.6 Determination of average winding temperature. 18 7.7 Determination of winding resistance at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 20 7.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and 0FWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank 23						
7.6Determination of average winding temperature187.7Determination of winding resistance at the instant of shutdown197.8Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown197.9Determination of the average winding to liquid temperature gradient197.10Determination of the hot-spot winding temperature rise207.10.1General207.10.2Determination by calculation207.10.3Direct measurement during the temperature rise test207.11Uncertainties affecting the results of the temperature rise test217.12Dissolved gas-in-oil analysis217.13Corrections21Annex A (informative)Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank23						
7.7 Determination of winding resistance at the instant of shutdown 19 7.8 Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown 19 7.9 Determination of the average winding to liquid temperature gradient 19 7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 20 7.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank 23						
7.8Determination of average winding temperature rise at the instant of shutdown						
shutdown			-	19		
7.9Determination of the average winding to liquid temperature gradient197.10Determination of the hot-spot winding temperature rise207.10.1General207.10.2Determination by calculation207.10.3Direct measurement during the temperature rise test207.11Uncertainties affecting the results of the temperature rise test217.12Dissolved gas-in-oil analysis217.13Corrections21Annex A (informative)Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and23		7.8		19		
7.10 Determination of the hot-spot winding temperature rise 20 7.10.1 General 20 7.10.2 Determination by calculation 20 7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test 20 7.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank 23		7.9				
7.10.1 General207.10.2 Determination by calculation207.10.3 Direct measurement during the temperature rise test207.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test217.12 Dissolved gas-in-oil analysis217.13 Corrections21Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and23						
7.10.2 Determination by calculation207.10.3 Direct measurement during the temperature rise test207.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test217.12 Dissolved gas-in-oil analysis217.13 Corrections21Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and23						
7.11 Uncertainties affecting the results of the temperature rise test. 21 7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections. 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and 21 OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank. 23						
7.12 Dissolved gas-in-oil analysis 21 7.13 Corrections 21 Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and 21 OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank 23			7.10.3 Direct measurement during the temperature rise test	20		
7.13 Corrections		7.11	Uncertainties affecting the results of the temperature rise test	21		
Annex A (informative) Hot-spot winding temperature rise determination for OFAF and OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank23		7.12	Dissolved gas-in-oil analysis	21		
OFWF cooled transformers based on the top-liquid temperature in tank23		7.13	Corrections	21		
Annex B (informative) Methods to estimate the hot-spot winding temperature rises25						
	Anr	Annex B (informative) Methods to estimate the hot-spot winding temperature rises25				

Annex C (informative) Techniques used in temperature rise testing of liquid-immersed transformers	30
Annex D (informative) Dissolved gases analysis for the detection of local overheating	39
Annex E (informative) Application of optical fibre sensors for winding hot-spot measurements	43
Bibliography	47
Figure B.1 – Temperature rise distribution model for ON cooling methods	26
Figure B.2 – Value of factor Q as a function of rated power and strand height (W)	27
Figure B.3 – Typical liquid flow paths in a disk winding with diverting washers	28
Figure C.1 – Recommended circuit for transformers with a low resistance winding using two separate direct current sources, one for each winding	32
Figure C.2 – Alternative recommended circuit using only one direct current source for both windings	32
Figure C.3 – Average winding temperature variation after shutdown	33
Figure C.4 – Extrapolation of the cooling down curve, using the fitting curve	
$\theta_{W}(t) = A_0 - kt + Be^{-t/T_{W}} \dots$	38
Figure E.1 – Optical fibre sensor application for a disk winding of core type transformer	45
Figure E.2 – Optical fibre sensor application for a transposed cable of core type transformer	45
Figure E.3 – Modality of optical fibre sensor application in the winding spacer of core type transformer	46
Figure E.4 – Optical fibre sensor application for high voltage winding of shell type transformer	46
Table 1 – Temperature rise limits	11
Table 2 – Recommended values of temperature rise corrections in case of special service conditions	12
Table 3 – Exponents for the corrections of temperature rise test results	22
Table A.1 – Hot-spot winding temperature rises for some specific transformers determined from conventional heat run test data combined with calculated hot-spot winding temperature rise, and from direct fibre-optic measurements	24
Table C.1 – Example of cooling down curve calculation spreadsheet	37
Table D.1 – Minimum detectable value $S_{\rm D}$ of gases in oil	
Table D.2 – Admissible limits for gas rate increases	
Table E.1 – Minimum recommended number of sensors for three-phase transformers	43
Table E.2 – Minimum recommended number of sensors for single-phase transformers	43

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS -

Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committee; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-2 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 1993. It is a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) the standard is applicable only to liquid immersed transformers;
- b) the winding hot-spot temperature rise limit was introduced among the prescriptions;
- c) the modalities for the temperature rise test were improved in relation to the new thermal requirements;
- d) five informative annexes were added in order to facilitate the standard application.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
14/669/FDIS	14/676/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60076 series can be found, under the general title *Power transformers*, on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

POWER TRANSFORMERS –

Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers

1 Scope

This part of IEC 60076 applies to liquid-immersed transformers, identifies power transformers according to their cooling methods, defines temperature rise limits and gives the methods for temperature rise tests.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60076-1, Power transformers – Part 1: General

IEC 60076-8:1997, Power transformers – Part 8: Application guide

IEC 60085:2007, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*

IEC 61181:2007, *Mineral oil-filled electrical equipment – Application of dissolved gas analysis (DGA) to factory tests on electrical equipment*

IEC Guide 115:2007, Application of uncertainty of measurement to conformity assessment activities in the electrotechnical sector

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60076-1 and the following apply.

3.1

external cooling medium

the medium external to the transformer cooling system (air or water) into which the heat produced by the transformer losses is transferred

3.2

internal cooling medium

the liquid in contact with the windings and other transformer parts by means of which the heat produced by the losses is transferred to the external cooling medium

NOTE The liquid can be mineral oil or other natural and synthetic liquid.

3.3

temperature rise

the difference between the temperature of the part under consideration (for example, the average winding temperature) and the temperature of the external cooling medium

3.4

top-liquid temperature

 θ_{0}

the temperature of the insulating liquid at the top of the tank, representative of top-liquid in the cooling flow stream

3.5

top-liquid temperature rise

 $\Delta \theta_{o}$

the temperature difference between the top-liquid temperature and the external cooling medium temperature

3.6

bottom-liquid temperature

 $heta_{\mathsf{b}}$

the temperature of the insulating liquid as measured at the height of the bottom of the windings or to the liquid flowing from the liquid cooling equipment

3.7

bottom-liquid temperature rise

 $\Delta \theta_{\mathsf{b}}$

the difference between the bottom-liquid temperature and the external cooling medium temperature

3.8

average liquid temperature

 $\theta_{\sf om}$

the average temperature of the top-liquid and bottom liquid temperatures

3.9

average liquid temperature rise

 $\Delta \theta_{\sf om}$

the difference between the average liquid temperature and the external cooling medium temperature

3.10

average winding temperature

 θ_{W}

the winding temperature determined at the end of temperature rise test from the measurement of winding d.c. resistance

3.11

average winding temperature rise

 $\Delta \theta_{\rm W}$

the difference between the average winding temperature and the external cooling medium temperature

3.12

average winding gradient

g

the difference between the average winding temperature and the average insulating liquid temperature

3.13

hot-spot winding temperature

 θ_{h}

the hottest temperature of winding conductors in contact with solid insulation or insulating liquid

3.14

hot-spot winding temperature rise

 $\Delta \theta_{\mathsf{h}}$

the difference between hot-spot winding temperature and the external cooling medium temperature

3.15 hot-spot factor

пот-spo *Н*

a dimensionless factor to estimate the local increase of the winding gradient due to the increase of additional loss and variation in the liquid flow stream

NOTE *H* factor is obtained by the product of the Q and S factors (see 3.16 and 3.17).

3.16

Q factor

a dimensionless factor to estimate the increase of the average winding gradient due to the local increase of the additional loss

3.17

S factor

a dimensionless factor to estimate the local increase of the average winding gradient due to the variation in the liquid flow stream

3.18

thermally upgraded paper

cellulose-based paper which has been chemically modified to reduce the rate at which the paper decomposes

A paper is considered as thermally upgraded if it meets the life criteria of the 50 % retention in tensile strength after 65 000 h in a sealed tube at 110 °C or any other time/temperature combination given by the equation:

Time (h) = 65 000 e
$$\left(\frac{15\ 000}{\theta_{h}+273} - \frac{15\ 000}{110+273}\right)$$
 (1)

NOTE 1 Ageing effects are reduced either by partial elimination of water forming agents or by inhibiting the formation of water through the use of stabilizing agents.

NOTE 2 See IEC 60076-7, for an alternative test method based on the nitrogen content.

4 Cooling methods

4.1 Identification symbols

Transformers shall be identified according to the cooling method employed. For liquid-immersed transformers, this identification is expressed by a four-letter code as described below.

First letter: Internal cooling medium:

• O: mineral oil or synthetic insulating liquid with fire point \leq 300 °C;

- K: insulating liquid with fire point > 300 °C;
- L: insulating liquid with no measurable fire point.

Second letter: Circulation mechanism for internal cooling medium:

- N: natural thermosiphon flow through cooling equipment and in windings;
- F: forced circulation through cooling equipment, thermosiphon flow in windings;
- D: forced circulation through cooling equipment, directed from the cooling equipment into at least the main windings.

Third letter: External cooling medium:

- A: air;
- W: water.

Fourth letter: Circulation mechanism for external cooling medium:

- N: natural convection;
- F: forced circulation (fans, pumps).

NOTE 1 In this standard, the use of insulating liquids K and L is considered only for safety and environmental reasons.

NOTE 2 In a transformer designated as having forced directed insulating liquid circulation (second code letter D), the rate of liquid flow through the main windings is determined by the pumps and is not, in principle, determined by the loading. A minor fraction of the flow of liquid through the cooling equipment may be directed as a controlled bypass to provide cooling for core and other parts outside the main windings. Regulating windings and/or other windings having relatively low power may also have non-directed circulation of bypass liquid.

In a transformer with forced, non-directed cooling (second code letter F), the rates of flow of liquid through all the windings are variable with the loading, and not directly related to the pumped flow through the cooling equipment.

4.2 Transformers with alternative cooling methods

A transformer may be specified with alternative cooling methods. In this case, the specification and the rating plate shall then carry information about the power values at which the transformer fulfils the temperature rise limits when these alternatives apply, see IEC 60076-1.

The power value for the alternative cooling methods with the highest cooling capacity is the rated power of the transformer (or of an individual winding of a multi-winding transformer, see IEC 60076-1). The alternatives cooling methods are conventionally listed in rising order of cooling capacity.

Examples:

- ONAN/ONAF. The transformer has a set of fans which may be put into service as desired at high loading. The insulating liquid circulation is by thermosiphon effect only, in both cases.
- ONAN/OFAF. The transformer has cooling equipment with pumps and fans but is also specified with a reduced rated power under natural cooling (for example, in case of failure or reduction of auxiliary power).

5 Normal cooling conditions

5.1 Air-cooled transformers

Normal ambient temperature limits for power transformers are given in IEC 60076-1.